

Precautions

1. WeatherLock® underlayment should be installed by a professional roofing contractor.
2. WeatherLock underlayment is designed to be covered by roofing material. Protection from sunlight is required to assure its long-term performance.
3. WeatherLock underlayment is a moisture and vapor barrier. The spaces under the covered deck area and the attic space must be ventilated in accordance with FHA Minimum Property Standards and local building codes.
4. WeatherLock underlayment is intended for exterior application only.
5. Apply WeatherLock underlayment directly to the wood deck. Do not apply underlayment beneath WeatherLock underlayment.
6. Use extreme caution when installing WeatherLock underlayment. The WeatherLock underlayment surface is slippery even when dry. Use of Fall Protection is Highly Recommended. Consult OSHA for Guidelines on Fall Protection (29 CFR 1926.500).
7. For best results, apply WeatherLock underlayment when the air temperature is over 40°F (5°C) but below 100°F (38°C). If applied in temperatures below 40°F (5°C), WeatherLock underlayment is stiffer and will not fully seal until it is warmed. If applied in temperatures above 100°F (38°C), the release poly backing may become difficult to remove.
If this situation should occur, then move product into a shaded area until cool. Once cooled, the release poly backing can be easily removed.
8. Store WeatherLock underlayment in a dry, well-ventilated area. Stand WeatherLock underlayment upright. Do not store at 90°F (32°C) or warmer for extended periods of time.
9. When applying WeatherLock underlayment, always follow local building codes and the roofing manufacturer's instructions for installation of its product.

Precauciones

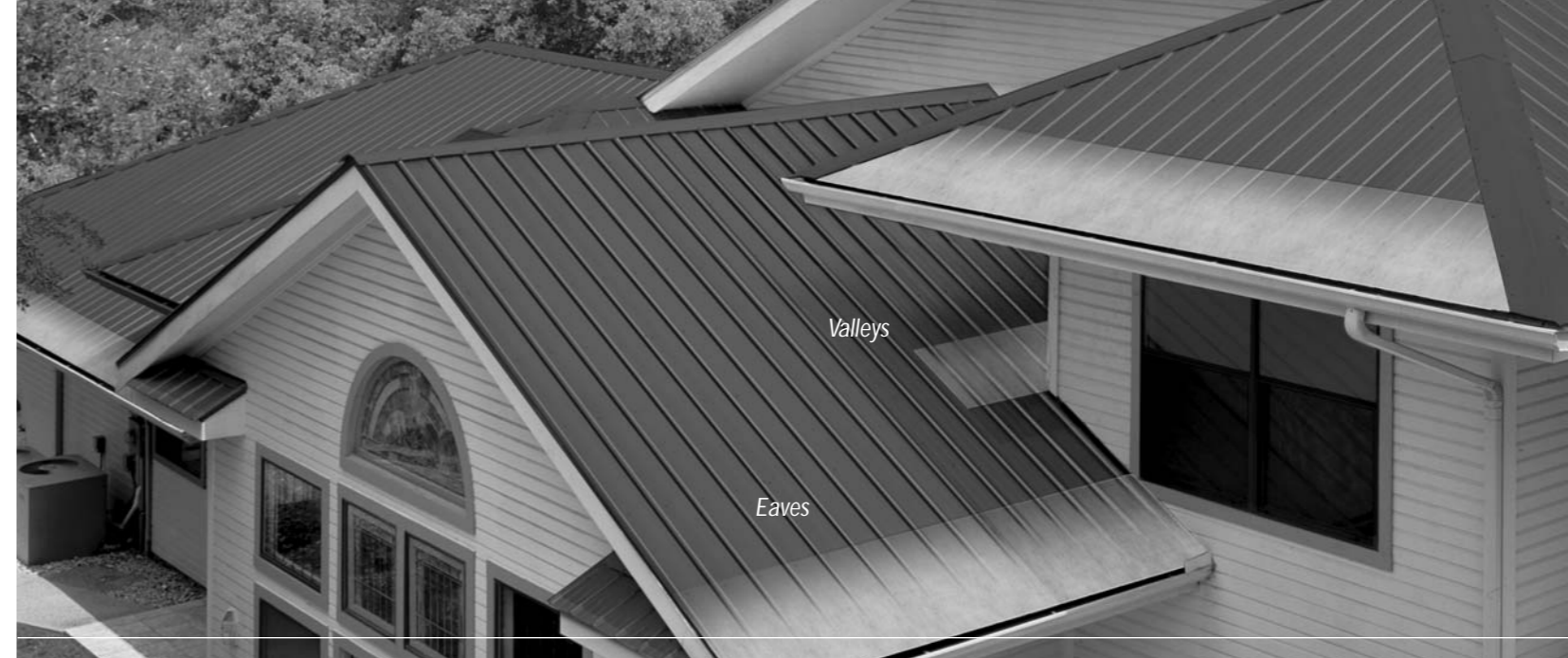
1. El contrapiso WeatherLock® debe ser instalado por un contratista para techos profesional.
2. El contrapiso WeatherLock está diseñado para ser cubierto por materiales de techo. Se requiere la protección contra la luz solar para garantizar su rendimiento a largo plazo.
3. El contrapiso WeatherLock es una barrera contra la humedad y el vapor. Los espacios debajo del área debajo de la plataforma cubierta y los espacios del ático deben quedar ventilados de acuerdo con las Normas Mínimas de Propiedad de la FHA y los códigos locales de construcción.
4. El contrapiso WeatherLock ha sido diseñado para aplicaciones al aire libre solamente.
5. Aplique el contrapiso WeatherLock directamente en la plataforma de madera. No aplique el contrapiso debajo de un contrapiso WeatherLock.
6. Tenga mucho cuidado al instalar la membrana de impermeabilización WeatherLock. La membrana de impermeabilización WeatherLock es muy resbaladiza aun cuando está seca. Se recomienda el uso de un sistema de protección contra las caídas. Para obtener las Pautas sobre la protección contra las caídas, consulte las regulaciones OSHA (29 CFR 1926.500).
7. Para obtener resultados óptimos, aplique el contrapiso WeatherLock cuando la temperatura del aire sea mayor de 40°F (5°C) pero menor de 100°F (38°C). Al ser aplicado a una temperatura menor de 40°F (5°C), el contrapiso WeatherLock se endurecerá más y no se sellará completamente sino hasta después de ser calentado. Al ser aplicado a una temperatura mayor de 100°F (38°C), el respaldo de polietileno de desprendimiento podría ser muy difícil de quitar.
Si ocurre esta situación, mueva el producto a un área bajo sombra hasta que se enfríe. Después de que se enfríe, el respaldo de polietileno de desprendimiento puede ser quitado fácilmente.
8. Almacene el contrapiso WeatherLock en un área seca y bien ventilada. Coloque el contrapiso WeatherLock en posición vertical. No lo almacene a 90°F (32°C) o más durante períodos largos.
9. Al aplicar el contrapiso WeatherLock, siempre siga las indicaciones de los códigos locales de construcción y las instrucciones del fabricante de las tejas para la instalación de este producto.

For additional information on Owens Corning Exterior Systems or Insulation Systems, visit our Web site at www.owenscorning.com or call 1-800-GET-PINK™

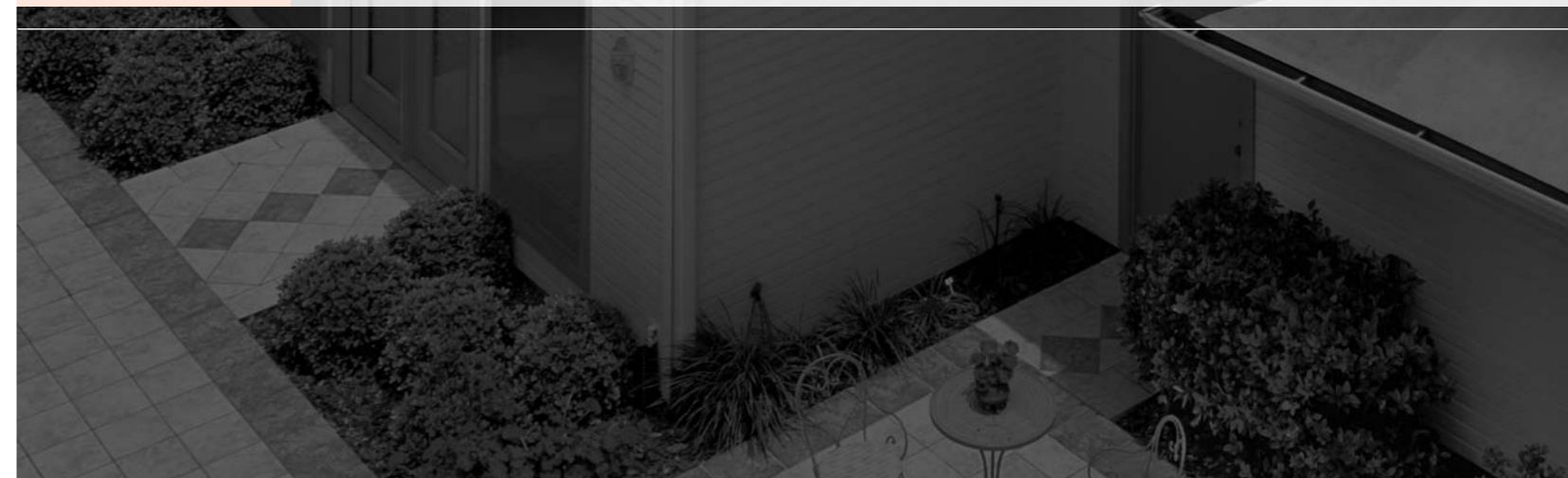


OWENS CORNING ROOFING ASPHALT, LLC
ONE OWENS CORNING PARKWAY
TOLEDO, OHIO, USA 43659
1-800-GET-PINK™
www.owenscorning.com

Pub. No. 58112-C. Printed in U.S.A. September 2007. THE PINK PANTHER™ & © 1964-2007 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. All Rights Reserved. The color PINK is a registered trademark of Owens Corning. ©2007 Owens Corning.



WEATHERLOCK® METAL WATERPROOFING UNDERLAYMENT
INSTALLATION INSTRUCTIONS - ENGINEERED FOR METAL AND TILE
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL CONTRAPISO IMPERMEABLE DE WEATHERLOCK®
DISEÑADO PARA USAR CON METAL Y CERÁMICA



For sloped residential buildings with wood decks

WeatherLock® underlayment installed between the roof deck and metal or tile roofing helps to lock out damage from wind-driven rain and ice damming. This exclusive Owens Corning composition is engineered for use under metal or tile.



Para edificios residenciales inclinados con plataformas de madera

El contrapiso WeatherLock® instalado entre la plataforma del techo y un entechado de metal o cerámica ayuda a evitar daños debidos a la lluvia impulsada por el viento y el estancamiento de hielo. Esta composición exclusiva de Owens Corning está diseñada para utilizarse bajo metal o cerámica.

Caution

Read and understand all instructions and precautions before applying WeatherLock underlayment.

Deck Preparation

1. Owens Corning WeatherLock underlayment should be applied on roofs having slopes of 1" rise in 12" run or greater.

It can be applied on new construction or when reroofing, provided existing roofing have been removed. Remove all old roofing down to the deck or, in new construction, apply over the new deck.

Sweep the deck surface to remove dirt and debris. The deck must be clean, smooth and dry before applying WeatherLock underlayment. Replace any damaged or rotted deck boards.

Eave Preparation

2. Along eaves, install metal drip edge under the WeatherLock underlayment.

Along rakes, apply WeatherLock underlayment first, and put drip edge on top.

Note: When installing WeatherLock over the entire roof deck proper ventilation is required. Consult a design professional for proper ventilation requirements.

Precaución

Lea y entienda todas las instrucciones y precauciones antes de aplicar el contrapiso WeatherLock.

Preparación de la Plataforma

1. El contrapiso WeatherLock de Owens Corning debe ser aplicado en techos con pendientes de por lo menos 1 pulgada de elevación por 12 pulgadas de longitud.

Este producto se puede aplicar en nuevas construcciones o al volver a entechar, siempre y cuando se hayan quitado el material de techo tejas existentes. Quite todo el entechado viejo hasta dejar expuesta la plataforma o, en las nuevas construcciones, aplíquelo sobre la nueva plataforma.

Limpie la superficie de la plataforma con un trapo para eliminar la suciedad y los desechos. La plataforma debe quedar limpia, lisa y seca antes de aplicar el contrapiso WeatherLock. Reemplace las tablas dañadas o podridas de la plataforma.

Preparación de Aleros

2. A lo largo de los aleros, instale el borde vertiente de metal debajo del contrapiso WeatherLock.

A lo largo de las inclinaciones, aplique primero el contrapiso WeatherLock, y después coloque los bordes vertientes sobre la parte superior.

Importante: Al instalar WeatherLock en todo el tejado, necesitará contar con una ventilación adecuada. Consulte con un profesional especialista en diseño para saber cuáles son los requisitos de ventilación.

Installation

3. Unroll WeatherLock® underlayment and cut into two to three equal lengths, depending on size of job. Allow it to relax for 3 to 5 minutes.

Re-roll each portion. Remove the first two feet of the release backer and press the product into place. Overlap the bottom edge (eave) by 1¼". While supporting the roll with one hand, remove the release backer with other hand and press or roll into place. WeatherLock underlayment may be secured with nails or staples (18" on center) back nailing of WeatherLock on slopes 3:12 or greater will be required.

Along a valley, WeatherLock underlayment can be cut lengthwise for easier handling. For maximum protection, the roll width should remain intact and extend 18" on either side of the valley. Peel back the poly backer sheet and press WeatherLock underlayment into place, working from the center of the valley or ridge outward in each direction. Always apply valleys starting at the low point and work upward. WeatherLock underlayment should be applied in valleys before doing eave applications with membrane.

4. Extra courses should be installed using the same application instructions as described in Sections 3. Extra courses may also be installed with nails or staples (18" on center) as needed and depending on the slope of the roof. Use hand pressure or a roller to smooth the lapped area to ensure good adhesion.
5. Overlap at least 6" when the ends of two rolls meet. To ensure good adhesion at the end lap, apply 3" - 4" width of a solvent-based asphaltic primer that complies with ASTM D41, across the width of the composite using a roller or brush. Good penetration of the primer is essential to the waterproofing integrity of the end lap. Apply heavy hand pressure or use a roller along the seam, overlapping the next roll.
6. Cover WeatherLock underlayment with finish roofing material. Do not allow WeatherLock underlayment to remain uncovered. Prolonged exposure to sun and weather will adversely affect this product's performance.

Instalación

3. Desenrolle el contrapiso WeatherLock® y córtelo en dos o tres segmentos de igual longitud, dependiendo del tamaño de la aplicación. Permita que se relaje de 3 a 5 minutos.

Vuelva a enrollar cada porción. Quite los dos primeros pies del respaldo de desprendimiento y oprima el producto para colocarlo en su lugar. Traslape el borde inferior (alero) en un cuarto de pulgada. Mientras soporta el rollo con una mano, quite el respaldo de desprendimiento con la otra mano y oprima o desenrolle el producto para colocarlo en su lugar. Puede usar clavos o grapas (18 pulgadas en el centro) WeatherLock requerirá claveteado en pendientes 3:12 o superiores. Para fijar el contrapiso WeatherLock en las pendientes más inclinadas o según sea necesario.

A lo largo de las depresiones, el contrapiso WeatherLock puede ser recortado longitudinalmente para una mejor manipulación. Para una protección máxima, el ancho del rollo debe permanecer intacto y extenderse 18 pulgadas a cada lado de la depresión. Pele la hoja de respaldo de polietileno y oprima el contrapiso WeatherLock para colocarlo en su lugar, trabajando desde el centro de la depresión o la protuberancia hacia afuera en cada dirección. Siempre aplique el producto sobre las depresiones comenzando en el punto más bajo y continuando hacia arriba. El contrapiso WeatherLock debe ser aplicado en las depresiones antes de colocarlo en los aleros con membrana.

4. Las hileras adicionales deben ser instaladas usando las mismas instrucciones de aplicación que aparecen descritas en la Sección 3. Las hileras adicionales también deben ser instaladas con clavos o grapas (18 pulgadas en el centro) según sea necesario y dependiendo de la pendiente del techo. Haga presión con la mano o use un rodillo para alisar el área traslapada para lograr una buena adhesión.
5. Traslape a por lo menos 6 pulgadas cuando se encuentren los extremos de dos rollos. Para asegurar una buena adhesión en el traslape extremo, aplique una base asfáltica basada en solvente para cumplir con ASTM D41 (ancho de 3" - 4") a través del ancho del compuesto usando un rodillo o una brocha. La buena penetración de la base es esencial para la integridad a prueba de agua del traslape extremo. Aplique una presión fuerte con la mano o use un rodillo a lo largo de la junta, traslapando el siguiente rollo.
6. Cubra el contrapiso WeatherLock con material de acabado de techos. No permita que el contrapiso WeatherLock permanezca descubierto. La exposición prolongada al sol y a los elementos afecta negativamente el rendimiento de este producto.